

SAAMELAISKÄRJÄJEN HALLITUKSEN KOKOUS 8/2015

**Aika** ma 8.pnä kesäkuuta 2015 klo 8.45 – 16.15.

**Paikka** Solju, Sajos, Inari

			<u>L</u>	<u>P</u>
Läsnä/ poissa	Tiina Sanila-Aikio	puheenjohtaja	X	
	Heikki Paltto	I varapuh. joht.	X	
	Ulla Maarit Magga	II ”	X	
	<del>Asko Länsman</del>	<del>jäsen</del>		<del>X</del>
	Petra Magga-Vars	”	X	
	Anna Morottaja	”	X (saapui puhelimitse klo 11.00, poistui klo 12.25)	
	<del>Ilmari Tapiola</del>	<del>”</del>		<del>X</del>
	Pia Ruotsala	ma hallintopäällikkö, pöytäkirjanpitäjä	X	
Kalle Varis	ma lakimiessihteeri	X		
Hilkka Kukkonen	taloussihteeri 5 §	X		
Ulla Aikio-Puoskari	koulutussihteeri 6 §	X		
Hannu Kangasniemi	oppimateriaalisihteeri 6 §	X		
Riitta Orti-Berg	vs kulttuurisihteeri 7 §	X		
Siiri Jomppanen	kieliturvasihteeri 9 §	X		
Leena Aikio	tulkki	X		

AP  
POMV

Sh 1 §  
8.6.2015

**KOKOUKSEN AVAUS**

Pj avasi kokouksen klo 8.45.

Sh 2 §  
8.6.2015

**KOKOUKSEN LAILLISUUS JA PÄÄTÖSVALTAISUUS**

**Esitys:**

Kokous todettaneen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi. Ilmoitus kokouksesta on lähetetty hallituksen jäsenille 4.5.2015. Kokouskutsu-esityslista liitteineen on lähetetty jäsenille 1.6.2015.

**Päätös:**

Kokous todettiin lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Sh 3 §  
8.6.2015

**PÖYTÄKIRJANTARKASTAJIEN VALINTA**

**Esitys:** Valitaan kaksi pöytäkirjantarkastajaa.

**Päätös:**

Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Heikki Paltto ja Petra Magga-Vars

HP

PMV

Sh 4 §  
8.6.2015

## ASIOIDEN KÄSITTELYJÄRJESTYKSEN HYVÄKSYMINEN

### Ma. hallintopäällikön esitys (PR):

Hyväksytään seuraava asioiden käsittelyjärjestys:

- 5 § Saamelaiskäräjien vuoden 2014 tilinpäätöksen hyväksyminen
- 6 § Esitys saamelaisopetuksen kehittämistä ja saamenkielistä oppimateriaalityötä
- 7 § Esitys saamelaiseksi kulttuurimäärärahasi valtion talousarvioon vuonna 2017
- 8 § Esitys saamenkielisten sosiaali- ja terveystalvvelujen, varhaiskasvatustalvvelujen ja kielipesätoiminnan turvaamiseksi ja kehittämiseksi valtion talousarvioon vuonna 2017
- 9 § Lausunto saamen kielilain kehittämistarpeista
- 10 § Saamelaisten kulttuuri- ja kielipesätoiminnan rahoitusperusteet
- 11 § Saamelaiskäräjien sukupolvioljelma
- 12 § Eron myöntäminen Tauno Haltalle Kolttakulttuurisäätiön hallituksesta ja uuden edustajan valinta Haltan tilalle
- 13 § Outo Lintu oy:n esitys hallitukselle
- 14 § Sámi Duoddji ry:n esitys hallitukselle
- 15 § Suomen itsenäisyyden satavuotisjuhlavuosi 2017 saamelaisten näkökulmasta
- 16 § Avoimen keskustelutilaisuuden järjestäminen inarinsaamelaisten ajankohtaisista asioista
- 17 § Matkalaskun hyväksyminen
- 18 § Saamelaiskäräjien talouden toteumaraportti
- 19 § Muut esille tulevat asiat
- 20 § Ilmoitusasiat
- 21 § Kokouksen päättäminen

JP

PBMV

Sh 4 § jatkuu...

**Päätös:**

Hallitus hyväksyi esitetyn asioiden käsittelyjärjestyksen lisäten muihin asioihin:

19.1 §.

*salassa pidettävä asia*

*CP*

*PBW*

Sh 5 §  
8.6.2015

**SAAMELAISKÄRÄJIEN VUODEN 2014 TILINPÄÄTÖKSEN  
HYVÄKSYMINEN**

Saamelaiskäräjälain 3 a lukuun sisältyvät säännökset Saamelaiskäräjien kirjanpidosta ja tilintarkastuksesta. Lain 18 b §:ssä säädetään tilikaudesta ja tilinpäätöksestä. Sen mukaan saamelaiskäräjien tilikausi on kalenterivuosi. Tilikaudelta on laadittava tilinpäätös, joka käsittää tuloslaskelman, taseen ja niiden liitetiedot sekä toimintakertomuksen.

Tilinpäätöksen allekirjoittavat saamelaiskäräjien hallituksen jäsenet. Samassa pykälässä säädetään edelleen, että tilinpäätös on saatettava saamelaiskäräjien (kokouksen) vahvistettavaksi kunkin kesäkuun loppuun mennessä.

Saamelaiskäräjien hallitus hyväksyi kokouksessaan 11.5.2015 Saamelaiskäräjien toimintakertomuksen 2014 tilintarkastajille toimitettavaksi ennen vuositilintarkastusta.

Saamelaiskäräjien tilintarkastajat Klaus Krokfors ja Risto Hyvönen suorittavat vuositilintarkastuksen 18. – 19.5.2015. Tilintarkastajien yhteenvetoraportti valmistuu vuositilintarkastuksen jälkeen, ja tuodaan hallituksen käsiteltäväksi.

**Taloussihteerin esitys (HK):**

Hallitus hyväksyy vuoden 2014 tilikauden tilinpäätöksen, joka käsittää tuloslaskelman, taseen ja niiden liitetiedot sekä toimintakertomuksen ja allekirjoittaa tilinpäätöksen esittäen sen saamelaiskäräjien kokoukselle vahvistettavaksi.

**Päätös:**

Hallitus hyväksyi vuoden 2014 tilinpäätöksen tuloslaskelmineen, taseineen ja niiden liitetietoineen. Lisäksi hallitus hyväksyi toimintakertomuksen korjauksineen sekä allekirjoitti tilinpäätöksen esittäen nämä asiakirjat (liite 1) yhdessä tilintarkastajien myöhemmin antaman tilintarkastuskertomuksen kanssa saamelaiskäräjien kokouksen käsiteltäväksi ja vahvistettavaksi.

*Merkittiin, että Ulla Aikio-Puoskari ja Hannu Kangasniemi saapuivat kokoukseen klo 9.10 asian käsittelyn aikana.*

*Merkittiin, että Hilikka Kukkonen poistui kokouksesta klo 9.15 päätöksen teon jälkeen.*

JP  
PBM

**Sh 6 §**      **ESITYS SAAMELAISOPETUKSEN KEHITTÄMISTÄ JA**  
8.6.2015      **SAAMENKIELISTÄ OPPIMATERIAALITYÖTÄ KOSKEVIKSI**  
**VALTIONAVUSTUKSIKSI VUODEN 2017 VALTION TALOUSARVIOSSA**

Saamelaiskäräjien työjärjestyksen 11 §:n (kohta 10) mukaan koulutus- ja oppimateriaalilautakunnan tulee laatia käräjien kokoukselle ehdotus vuosittaisesta saamelaisesta oppimateriaalimäärärahasta. Saamelaiskäräjät on vuodesta 2006 lähtien esittänyt erillistä valtionavustusta myös saamelaisopetuksen kehittämiseen.

Koulutus- ja oppimateriaalilautakunnan on kokouksessaan 22.5.2015 (8 §) hyväksynyt esityksen saamelaisopetuksen kehittämistä ja saamenkielistä oppimateriaalityötä koskeviksi valtionavustuksiksi vuoden 2017 talousarviossa.

**Koulutussihteerin esitys (UAP):**

Hallitus hyväksyy esityksen saamelaisopetuksen kehittämistä ja saamenkielistä oppimateriaalityötä koskeviksi valtionavustuksiksi vuoden 2017 talousarviossa esitettäväksi edelleen saamelaiskäräjien kokoukselle.

**Päätös:**

Hallitus hyväksyi esityksen lisäksi saamelaisopetuksen kehittämistä ja saamenkielistä oppimateriaalityötä koskeviksi valtionavustuksiksi vuoden 2017 talousarviossa esitettäväksi edelleen saamelaiskäräjien kokoukselle (**liite 2**).

*Merkittiin, että Riitta Orti-Berg saapui kokoukseen klo 9.25 asian käsittelyn aikana.*

*Merkittiin, että Ulla Aikio-Puoskari ja Hannu Kangasniemi poistuivat kokouksesta päätöksen teon jälkeen klo 9.35.*

CP

RBM

Sh 7 §  
8.6.2015

**ESITYS SAAMELAISEKSI KULTTUURIMÄÄRÄRAHAKSI VALTION  
TALOUSARVIOON VUONNA 2017**

Saamelaiskäräjien työjärjestyksen (13.6 §) mukaan kulttuurilautakunnan tehtävänä on hallituksen alaisena laatia saamelaiskäräjien kokoukselle ehdotus vuosittaisesta saamelaisesta kulttuurimäärärahasta.

Saamelaiskäräjät laatii vuosittain esityksen saamelaiseksi kulttuurimäärärahaksi käytettäväksi saamenkielisen kulttuurin edistämiseen ja saamelaisjärjestöjen toimintaan valtion sitä seuraavan vuoden budjettiin. Kulttuurilautakunta hyväksyi kokouksessaan 3.6.2015 esityksen saamelaiseksi kulttuurimäärärahaksi valtion vuoden 2017 talousarvioon edelleen hallitukselle ja saamelaiskäräjien kokoukselle esitettäväksi.

**Vs. kulttuurisihteerin esitys (ROB):**

Hallitus hyväksyy esityksen saamelaiseksi kulttuurimäärärahaksi valtion talousarvioon 2017 edelleen esitettäväksi saamelaiskäräjien kokoukselle.

**Päätös:**

Hallitus hyväksyi esityksen lisäyksin ja korjauksin saamelaiseksi kulttuurimäärärahaksi valtion talousarvioon 2017 edelleen esitettäväksi saamelaiskäräjien kokoukselle (**liite 3**).

*Merkittiin, että Riitta Orti-Berg poistui kokouksesta päätöksen teon jälkeen klo 9.45.*

*RO*

*penw*

Sh 8 §  
8.6.2015

**ESITYS SAAMENKIELISTEN SOSIAALI- JA TERVEYSPALVELUJEN  
JA VARHAISKASVATUSPALVELUJEN TURVAAMISEKSI JA  
KEHITTÄMISEKSI VUONNA 2017**

Saamelaiskäräjien työjärjestyksen (17.6 §) mukaan sosiaali- ja terveyslautakunnan tehtävänä on hallituksen alaisena laatia käräjien kokoukselle ehdotus vuosittaisesta saamelaisesta sosiaali- ja terveyspalvelumäärärahasta.

Esitykseen saamelaisten sosiaali- ja terveys- ja varhaiskasvatuspalvelujen sekä kielipesätoiminnan turvaamiseksi ja kehittämiseksi vuonna 2017 on sisällytetty saamelaisten kotiseutualueen kuntien esitykset.

Saamelaiskäräjien sosiaali- ja terveyslautakunta on käsitellyt asiaa kokouksessaan 13.5.2015.

**Ma. hallintopäällikön esitys (PR):**

Hallitus hyväksyy saamelaiskäräjien kokoukselle esitettäväksi

- 1) esityksen saamenkielisten sote-palvelujen turvaamiseksi ja kehittämiseksi vuodelle 2017,
- 2) esityksen saamenkielisten varhaiskasvatuspalvelujen turvaamiseksi ja kehittämiseksi vuodelle 2017.

**Päätös:**

Hallitus hyväksyi saamelaiskäräjien kokoukselle esitettäväksi

- 1) esityksen saamenkielisten sote-palvelujen turvaamiseksi ja kehittämiseksi vuodelle 2017 (**liite 4**),
- 2) esityksen lisäyksiin saamenkielisten varhaiskasvatuspalvelujen turvaamiseksi ja kehittämiseksi vuodelle 2017 (**liite 5**).

*Merkittiin, että pidettiin tauko klo 10.30 – 10.45. Tauon jälkeen läsnä olivat Tiina Sanila-Aikio, Heikki Paltto, Ulla Magga, Petra Magga-Vars, hallinnosta Pia Ruotsala, Kalle Varis ja Siiri Jomppanen.*

SP  
PBMV



Sh 9 §  
8.6.2015

## LAUSUNTO SAAMEN KIELILAIN MUUTOSTARPEISTA

Oikeusministeriö aikoo laatia esiselvityksen saamen kielilain kehittämistarpeista. Arviointia varten kerätään tietoa käytännön kokemuksista, joita lain soveltamiseen liittyy. Oikeusministeriö pyytää lausumaan siitä, millaisia kokemuksia on saamen kielilain soveltamisesta. Lausunnonantajia pyydetään erityisesti tuomaan esiin, onko jokin säännös osoittautunut käytännössä epäselväksi tai vaikeasti sovellettavaksi, tai onko laki joiltakin osin puutteellinen. Saamen kielilaki (1086/2003) ja asetus ovat olleet voimassa yli kymmenen vuotta ja sen toimivuutta on tarpeellista arvioida.

### Kieliturvasihteerin esitys (SiJ):

Hallitus

- 1) tutustuu kieliturvasihteerin laatimaan lausuntoluonnokseen,
- 2) keskustelee saamen kielilain kehittämistarpeista ja antaa omat kommentit ja ohjeet lausuntoa varten,
- 3) antaa puheenjohtajalle ja kieliturvasihteerille valtuudet muotoilla lopullinen lausunto.

### Päätös:

Hallitus

- 1) tutustui kieliturvasihteerin laatimaan lausuntoluonnokseen,
- 2) keskusteli saamen kielilain kehittämistarpeista ja antoi omat kommentit ja ohjeet lausuntoa varten,
- 3) antoi puheenjohtajalle ja kieliturvasihteerille valtuudet muotoilla lopullinen lausunto.

*Merkittiin, että Anna Morottaja saapui kokoukseen puhelimitse klo 11.00 asian käsittelyn aikana.*

*Merkittiin, että Siiri Jomppanen poistui kokouksesta klo 12.00. päätöksen teon jälkeen.*

JP  
RMM

**Sh 10 §**  
8.6.2015

**SAAMELAISKÄRÄJIEN SUKUPOLVIOHJELMA**

Saamelaiskäräjien toimintaohjelmassa vaalikaudelle 2012–2015 on asetettu tavoitteeksi saamelaisten yhteisöllisyyden kehittämisen ja perinteisen tiedon turvaamisen. Yhdeksi yhteisöllisyyden kehittämisen yksilökohtaiseksi tavoitteeksi on asetettu Saamelaiskäräjien sukupolviohjelman laatimisen saamelaiskäräjien eri lautakuntien yhteistyöllä, jossa käsitellään eri sukupolvien erityiskysymyksiä ja tarpeita, erityisesti saamelaislasten-, nuorten ja iäkkäiden.

**Ma. hallintopäällikön esitys (PR):**

Hallitus hyväksyy sihteeristön valmisteleman sukupolviohjelmaluonnoksen saamelaiskäräjien kokoukselle esitettäväksi.

**Päätös:**

Hallitus siirsi asian jatkovalmisteluun.

*Merkittiin, että Kalle Varis saapui kokoukseen asian käsittelyn aikana klo 13.10.*

JP  
Pömm

**Sh 14 §**  
8.6.2015

**SÁMI DUODDJI RY:N ESITYS HALLITUKSELLE**

Sámi Duoddji ry on vuokrannut Sajoksesta 1.1.2012 alkaen myyntitilat. Vuokrasopimus on voimassa toistaiseksi, kuitenkin vähintään 5 vuotta sopimuksen alkamisesta. Irtisanomisaika on 12 kuukautta. Sámi Duoddji ry:n tämän hetkinen vuokra on 909,54 €/kk.

Sámi Duoddji ry on toimittanut hallitukselle ehdotuksensa vuokraa koskien.

**Ma. hallintopäällikön esitys (PR):**

Hallitus päättää asiasta.

**Päätös:**

Ennen asian käsittelyä Petra Magga-Vars ilmoitti olevansa esteellinen asian käsittelyn osalta. Tämä todettiin ja merkittiin. Petra Magga-Vars poistui kokouksesta klo 12.00.

Pöytäkirjantarkastajaksi valittiin tämän pykälän osalta Anna Morottaja.

Hallitus päätti esittää Sámi Duoddji ry:lle 10 %:n liikevaihtoperusteista vuokraa ajalle 1.7.2015 -30.6.2016.

JP AM

**Sh 17 §**      **MATKALASKUN HYVÄKSYMINEN**  
8.6.2015

Marjaana Aikion matkalasku koskien lukion opetussuunnitelmien uudistamistyön kuulemistilaisuutta Helsingissä on saapunut sihteeristöön 11.5.2015 yli kahden kuukauden päästä matkan päättymisestä (19.1.2015).

Saamelaiskäräjien palkkiosäännön 7 §:n mukaan vaatimus matkakustannusten korvauksesta ja päivärahasta on tehtävä kahden kuukauden sisällä matkan päättymisestä ja vaatimus ansionmenetyksen korvauksesta kuuden kuukauden kuluessa kokouksen päättymisestä.

Hakija menettää oikeutensa palkkioon, korvaukseen ja päivärahaan ellei vaatimus ole saapunut käräjien yleiseen toimistoon määräajassa. Palkkiosäännön 11 §:n mukaan Saamelaiskäräjien hallitus tulkitsee palkkiosäännön määräyksiä.

**Ma. hallintopäällikön esitys (PR):**

Hallitus hyväksyy Marjaana Aikion matkalaskun maksettavaksi.

**Päätös:**

Merkittiin, että pöytäkirjantarkastajana tämän pykälän osalta toimi Anna Morottaja.

Hallitus päätti esityksen mukaan.

*Merkittiin, että Anna Morottaja poistui kokouksesta klo 12.25.*

*Merkittiin, että pidettiin ruokatauko klo 12.25 – 13.05. Tauon jälkeen läsnä olivat Tiina Sanila-Aikio, Heikki Paltto, Ulla Magga, Petra Magga-Vars ja hallinnosta Pia Ruotsala.*

JP AM

**Sh 11 §** SAAMELAISTEN KULTTUURI- JA KIELIPESÄTOIMINNAN  
8.6.2015 RAHOITUSPERUSTEET

Saamelaiskäräjien toimintaohjelmassa vaalikaudelle 2012–2015 on asetettu tavoitteeksi, että saamelaiselle kieltä elvyttävälle kielipesä- ja kerhotoiminnalle laaditaan yhtenäiset kriteerit ja kielipesäsuunnitelmat saamelaiskäräjien johdolla.

Päivähoitona järjestettyä kielipesätoimintaa on rahoitettu vuosina 2002–2008 saamenkielisten sosiaali- ja terveystalouksien turvaamiseksi tarkoitettulla valtionavustuksella. Vuodesta 2009 lähtien kielipesätoimintaa on rahoitettu pääasiassa opetus- ja kulttuuriministeriön myöntämällä erityisavustuksella. Vuodesta 2011 lähtien valtion talousarviossa on ollut erillinen määräraha saamelaisten kulttuuri- ja kielipesätoiminnan turvaamiseksi (2011: 350 000 €, 2015: 550 000 €). Kielipesällä tarkoitetaan kielelliselle vähemmistölle tai alkuperäiskansan lapsille tarkoitettua hoitopaikkaa, jossa kaikki toiminta tapahtuu kyseessä olevalla kielellä ja toiminta on kokopäiväistä, vähintään klo 9–15.

Saamelaiskäräjien sosiaali- ja terveyslautakunta on hallituksen päätöksellä valmistellut vuosittain yhteistyössä kielipesätoimijoiden kanssa rahoitushakemukset ministeriölle. Rahoitusneuvottelut on pidetty vuosittain syyskuussa. 5.9.2011 pidetyissä neuvotteluissa kielipesätoiminnan ja muun saamen kieltä elvyttävän toiminnan kuntarahoitusosuudeksi on sovittu 15 % vuosille 2012–2015. Valtionavustusosuus on 85 %. Rahoitusneuvotteluissa 24.9.2012 opetus- ja kulttuuriministeriö totesi, että kielipesien eri toimintojen suhteen tulisi olla käytössä kriteerit, jotta kustannukset olisivat vertailukelpoisia eri yksiköiden välillä.

Saamelaiskäräjien sosiaali- ja terveyslautakunta on käsitellyt asiaa kokouksessaan 13.5.2015 ja sähköpostikokouksessaan 25.5 – 29.5.2015.

**Ma. hallintopäällikön esitys (PR):**

Hallitus hyväksyy saamelaisten kulttuuri- ja kielipesätoiminnan rahoitusperusteet.

**Päätös:**

Hallitus hyväksyi lisäyksin ja korjauksin saamelaisten kulttuuri- ja kielipesätoiminnan rahoitusperusteet (**liite 6**).

*Merkittiin, että pidettiin tauko klo 14.33 – 14.45. Tauon jälkeen läsnä olivat Tiina Sanila-Aikio, Heikki Paltto, Ulla Magga, Petra Magga-Vars ja hallinnosta Pia Ruotsala ja Kalle Varis.*

*WP*  
*Pentt*

Sh 12 §  
8.6.2015

**ERON MYÖNTÄMINEN TAUNO HALTALLE  
KOLTTAKULTTUURISÄÄTIÖN HALLITUKSESTA  
JA UUDEN EDUSTAJAN VALINTA HALTAN TILALLE**

Tauno Haltta on sähköpostitse 25.5.2015 pyytänyt eroa Kolttakulttuurisäätiön hallituksesta, jossa hän on toiminut Saamelaiskäräjien edustajana.

**Ma. hallintopäällikön esitys (PR):**

Hallitus

- 1) myöntää eron Tauno Haltalle Kolttakulttuurisäätiön hallituksesta,
- 2) valitsee Haltan tilalle uuden edustajan.

**Päätös:**

Hallitus myönsi eron Tauno Haltalle Kolttakulttuurisäätiön hallituksesta ja valitsi uudeksi edustajaksi Pertti Heikkurin.

*PH*  
*PBM*

Sh 13 §  
8.6.2015

## OUTO LINTU OY:N ESITYS HALLITUKSELLE

Outo Lintu Oy on vuokrannut 1.6.2014 alkaen Saamelaiskulttuurikeskus Sajoksen ravintolatilat. Sopimus on voimassa toistaiseksi. Osapuolilla on oikeus irtisanoa vuokrasopimus kuuden kuukauden molemminpuolisella irtisanomisajalla kuitenkin siten, että ensimmäinen irtisanomispäivä on aikaisintaan kahden vuoden päästä sopimuksen alkamisesta.

Outo Lintu Oy on toimittanut hallitukselle toistamiseen ehdotuksensa vuokraa koskien. Ravintolan vuokra on tällä hetkellä 1420,33 E/kk.

Ravintolayrittäjä toimitti 18.1.2015 hallitukselle ehdotuksen kulujensa vähentämiseksi. Hallitus käsitteli asiaa kokouksessaan 17.2.2015 (12 §) ja päätti pyytää neuvotteluja Senaattikiinteistön ja ministeriön kanssa Sajoksen käytön periaatteista ja vuokraehdoista. Lisäksi hallitus totesi, että kulttuurikeskuksen markkinointia tulee voida tehostaa siten, että toimitilat tulevat järkevästi hyödynnetyiksi.

Saamelaiskäräjät neuvotteli asiasta Senaattikiinteistön ja ministeriön kanssa Inarissa 11.4.2015. Saamelaiskäräjien vuokraehtoihin ei ole odotettavissa helpotuksia.

### Ma. hallintopäällikön esitys (PR):

Hallitus päättää asiasta.

### Päätös:

Hallitus päätti esittää Outo Lintu oy:lle 10 %:n liikevaihtoperusteista vuokraa ajalle 1.7.2015 -30.6.2016.

CP  
Pöytäkirja

**Sh 15 §** SUOMEN ITSENÄISYYDEN SATAVUOTISJUHLAVUOSI 2017  
8.6.2015 SAAMELAISTEN NÄKÖKULMASTA

Suomen itsenäisyyden juhluvuoden teemana on Yhdessä. Koko vuodeksi 2017 rakennetaan elävä ohjelma yhdessä eri toimijoiden kanssa. Juhlavuosi on avoin suomalaisille ja Suomen ystäville. On mahdollisuus tehdä itse ja antaa omalle yhteisölle, Suomelle. Satavuotiaalla on näköala katsoa vuosisata eteenpäin ja taaksepäin sekä seistä tukevasti tässä ajassa. Vuoden ohjelmasisältö syventää ymmärrystä koko itsenäisyyden ajasta, tarkastelee nyky-Suomea sekä etsii ja luo uutta.

Juhlavuotta valmistelevat kuukausittain kokoontuva hallitus ja vuosittain kokoontuva valtuuskunta. Hallitukseen kuuluu puheenjohtaja ja 11 jäsentä yhteiskunnan eri aloilta. Juhlavuoden yleiset linjat hyväksyy laaja ja eri tahoja kattavasti edustava valtuuskunta. Valtuuskunnassa on edustettuna yli 60 suomalaisen yhteiskunnan keskeistä organisaatiota ja se kokoontuu vuosittain. Puheenjohtajana toimii pääministeri ja varapuheenjohtajana valtiovarainministeri. Saamelaiskäräjiä valtuuskunnassa edustaa puheenjohtaja Tiina Sanila-Aikio. Käytännön valmistelijana toimii juhluvuosiProjektin sihteeristö pääsihteerin johdolla valtioneuvoston kansliassa.

Eri toimijoilla on mahdollista osallistua Suomen itsenäisyyden satavuotisjuhluvuoden 2017 ohjelman rakentamiseen. Hankkeen liittäminen Suomi 100 -ohjelmaan alkaa hakemalla verkossa hankkeen hyväksymistä osaksi juhluvuoden ohjelmaa. Hankkeita voi esittää Suomi 100 -ohjelmaan aina 31.10.2017 asti. Ehdotuksia laajemmasta yhteistyöstä voi ensimmäisessä vaiheessa tehdä 15.9.2015 mennessä. Päätökset laajempien hankkeiden osallistumisesta tehdään 31.12.2015 mennessä. Taloudellinen osallistuminen hankkeeseen arvioidaan hankintalain näkökulmasta tai mahdollisesti avustusluonteisena. Mahdollinen avustusten myöntäminen edellyttää eduskunnan talousarviopäätöstä.

Ohjelmavalmistelun periaatteina ja edellytyksinä ohjelmaan valittaville hankkeille mainitaan seuraavaa:

- Miten hanke toteuttaa Suomi 100 –pääteemaa Yhdessä? (Onko laajaa tai uudenlaista yhteistyötä? Vahvistaako yhteisöllisyyttä ja yhteenkuuluvuuden tunnetta? Yhdistääkö kokemuksena monia erilaisia kohderyhmiä? jne.)
- Mihin painopistealueeseen hanke ensisijaisesti liittyy? (Suomen 100 vuotta, Suomi vuonna 2017 jne.)
- Mikä on hankkeen yhteys itsenäisyyden juhluvuoteen?

JP  
POM



Sh 15 § jatkuu...

Puheenjohtaja Sanila-Aikio on tavannut 21.5.2015 juhluvuosisprojektin sihteeristöä päätuottaja Hannu Hyttisen. Hyttisen mukaan Saamelaiskäräjien esitys Aslak Hetta - oopperasta on edennyt siten, että Seppo J. Lankiselta odotetaan 15.9.2015 mennessä hanke-esitystä oopperan toteuttamiseksi. Lisäksi juhluvuosisprojektin sihteeristö tiedotti, että Lapin liitto tulee koordinoimaan Lapin juhluvuoden järjestelyjä. Tätä varten Lapin liitossa aloittaa pian työntekijä.

**Ma. hallintopäällikön esitys (PR):**

Hallitus

- 1) keskustelee, miten juhluvuoteen osallistutaan sekä
- 2) päättää mahdollisista jatkotoimista.

**Päätös:**

Hallitus päätti, että Saamelaiskäräjät osallistuu Suomi 100 –juhluvuoteen teemalla saamelaiset, romanit ja Suomen itsenäisyys. Toiminnan suunnitteluun ja rahoitushakemuksen valmisteluun osallistuvat Petra Magga-Vars, Riitta Orti-Berg ja Oula Guttorm.

EP  
PBM

Sh 16 §  
8.6.2015

**AVOIMEN KESKUSTELUTILAISUUDEN JÄRJESTÄMINEN  
INARINSAAMELAISTEN AJANKOHTAISISTA ASIOISTA**

Inarinsaamelaisten keskuudesta on kantautunut tarve laajemmalle keskustelutilaisuudelle inarinsaamelaisten ajankohtaisista asioista. Tällä hetkellä inarinsaamelaisten yhteinen ja yhtenäinen kanta yhteisönsä elinvoimaisuuden turvaamiseksi näyttää puuttuvan. Inarinsaamelaisten yhdistysten ei katsota edustavan kaikkia inarinsaamelaisia, ja toisaalta Saamelaiskäräjien ei katsota edustavan inarinsaamelaisia. Tilanne on Saamelaiskäräjien näkökulmasta haasteellinen.

Saamelaiskäräjien tärkein tehtävä on toteuttaa saamelaista kulttuuri-itsehallintoa sekä turvata saamelaisen alkuperäiskansakulttuurin säilyminen ja kehittyminen. Inarinsaamelaiset ovat vähemmistö, jonka elinvoimaisuuden kannalta ryhmän sisäinen jakautuminen on sille erittäin tuhoisaa. Olisikin löydettävä yhteinen kanta kulttuurin säilymiselle ja kehittymiselle, ja Saamelaiskäräjien olisi oltava tässä aktiivisesti mukana. Tarve laajan keskustelutilaisuuden järjestämiselle sekä Saamelaiskäräjien aktiivinen rooli asiassa on lähtenyt inarinsaamelaisilta Saamelaiskäräjien jäseniltä.

Tilaisuuden järjestäminen ja mahdollisen työryhmän kustannukset katetaan sidosryhmään varatusta määrärahadista (75 000 €).

**Ma. hallintopäällikön esitys (PR):**

Hallitus:

- 1) päättää keskustelutilaisuuden järjestämisestä,
- 2) päättää mahdollisen työryhmän perustamisesta keskustelutilaisuuden suunnittelua sekä järjestämistä varten.

**Päätös:**

Hallitus päätti, että keskustelutilaisuuden valmistelusta vastaavat puheenjohtajan avustaja ja Anna Morottaja. Hallitus seuraa valmistelujen etenemistä ja päättää tarvittaessa mahdollisista jatkotoimista.

SP  
Pömv

Sh 18 §  
8.6.2015

**SAAMELAISKÄRJÄJEN TALOUDEN TOTEUMARAPORTTI**

Saamelaiskäräjien talouden toteumaraportti ajalta 1.1. – 30.4.2015.

**Ma. hallintopäällikön esitys (PR):**

Hallitus tutustuu toteumaraporttiin, keskustelelee siitä ja merkitsee sen tiedoksi.

**Päätös:**

Hallitus tutustui toteumaraporttiin ja merkitsi toteumaraportin tiedoksi.

JP  
PAM



Sh 20 §  
8.6.2015

## ILMOITUSASIAAT

### Ma. hallintopäällikön esitys (PR):

#### 1. Puheenjohtajan päätökset

- Lausunto Liikenne- ja viestintäministeriön muistion mukaisesta esityksestä jakaa sanomalehdistön tuki vuonna 2015 (liite 1 T),
- Lausunto Ulkoministeriölle (liite 2 T),
- Lausunto Opetus- ja kulttuuriministeriölle hallituksen esityksestä varhaiskasvatuslaiksi (liite 3 T),
- Lausunto Ympäristöministeriölle hallituksen esityksestä Biologista monimuotoisuutta koskevaan yleissopimukseen liittyvän geenivarojen saatavuudesta sekä niiden käytöstä saatavien hyötyjen oikeudenmukaisesta ja tasapuolisesta jaosta tehdyn Nagoyan pöytäkirjan hyväksymisestä sekä laiksi sen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja laiksi geenivarojen ja niihin liittyvän perinteisen tiedon saatavuudesta (liite 4 T),
- Yhteislausunto kullanhuhdontalupahakemuksista HL2013:0001, HL2012:0086 ja HL2013:0034 (liite 5 T),
- Lausunto Opetushallitukselle lukion opetussuunnitelman perusteiden päivittämisestä (liite 6 T),
- Lausunto Maa- ja metsätalousministeriölle ehdotuksesta uudeksi kalastusasetukseksi (liite 7 T),
- Lausunto Maa- ja metsätalousministeriölle valtioneuvoston asetusluonnoksesta poronhoitovuodelta 2015/2016 maksettavasta eläinkohtaisesta tuesta (liite 8 T),
- Lausunto Inarin kunnan ympäristöyksikölle Sorakukkola Oy:n ympäristölupahakemuksesta (liite 9 T),
- Lausunto Lapin elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle ehdotuksesta Kemijoen, Torniojoen ja Tenon-Näätämojoen-Paatsjoen vesienhoitoalueiden vesistöhoitosuunnitelmista vuosiksi 2016-2021 (liite 10 T),
- Yhteisvalitus Pohjois-Suomen hallinto-oikeudelle kaivoslain (621/2011) mukaisia kullanhuhdontalupia koskevassa asiassa (liite 11 T).

#### 2. I varapuheenjohtajan päätökset

- Lausunto Pohjois-Suomen aluehallintovirastolle ympäristö- ja vesitalouslupahakemuksesta koneelliselle kullankaivulle valtauksilla R:No 7947/1, 7947/2, 8196 sekä uusi alue Diggi-Vaidalus (PSAVI/4013/2014) (liite 12 T),
- Esitys Metsähallitukselle Lapin paliskunnan poronhoidon toimintaedellytysten turvaamiseksi Urho Kekkosen kansallispuiston hoito- ja käyttösuunnitelmassa (liite 13 T),
- Lausunto Inarin kunnan ympäristöyksikölle Lemminkäinen Infra Oy:n ympäristölupahakemuksesta louhintaa ja murskausta varten Liittoselän sora- ja kallioalueella (Angeli Rn:o 1:12) (liite 14 T).

CP  
PBW



Sh 20 § jatkuu...

### **3. II varapuheenjohtajan päätökset**

-

### **4. Hallintopäällikön päätökset**

- palkkasi Inka-Saara Arttieffin määräaikaiseksi puheenjohtajan avustajaksi ajalle 4.5. – 31.12.2015.
- palkkasi Nelli tikan määräaikaiseksi lakimiesharjoittelijaksi ajalle 1.5.2015 – 31.7.2015.
- palkkasi Linnea Rasmuksen Sajoksen saamenkäsityöpajan ohjaajaksi ajalle 15.6.2015 - 14.8.2015.
- palkkasi Kati Eriksenin saamelaisen parlamentaarisen neuvoston määräaikaiseksi sihteeriksi ajalle 4.5. – 31.12.2015.
- palkkasi Sunna Nousuniemen saamelaismusiikkikeskuksen määräaikaiseksi projektityöntekijäksi ajalle 9.6.- 28.8.2015.
- myönsi lyhytaikaista palkatonta (kerrallaan muutaman päivän kestävät) virkavapautta Heli Aikiolle ja Merja Fofonoffille.
- myönsi äitiys- ja vanhempainvapaata Tanja Kyrölle ajalle 8.7.2015 – 18.5.2016 ja Anni-Helena Ruotsalalle ajalle 28.7.2015 – 7.6.2016.

### **5. Saapuneet kirjeet**

- Opetus- ja kulttuuriministeriön päätös aineettomat kulttuuriperinnön asiantuntijaryhmän kokoonpanon muuttamisesta (**liite 15 T**),
- Sámi NissonForum in vuosikokousjulkilausuma Elsa Laula Renbergin syntymäpäivä saamelaisten liputuspäiväksi (**liite 16 T**),
- Sámi NissonForum in vuosikokousjulkilausuma tarve sihteeristölle ja resursseille neljän valtion saamelaisnaisasia työhön (**liite 17 T**),
- Sámi NissonForum in vuosikokousjulkilausuma uhat saamelaisten demokratian etenemiselle Venäjällä (**liite 18 T**),
- Sámi NissonForum in vuosikokousjulkilausuma vastustetaan kaivostoiminnan saastuttamista ja tunkeutumista saamen luontoon (**liite 19 T**),
- Kirje koskien Näkkälän aitajakoa (**liite 20 T**).

### **6. Sosiaali- ja terveyslautakunnan päätökset**

20.4.2015

- hyväksyi saamelaisalueen kuntien tiliselvitykset 2014 saamenkielisen sosiaali- ja terveystalvelujen ja päivähoidon turvaamiseksi osoitetun valtionavustuksen käytöstä,
- hyväksyi Kuáti-saamenkielinen varhaiskasvatusmateriaalipankkihankkeen tarkennetun hankesuunnitelman,
- hyväksyi Posken saamelaisyksikön toimintakertomuksen 2014.

13.5.2015

- hyväksyi omaa alaa koskevan esityksen työjärjestyksen uudistamiseksi,

JP  
PBMT

Sh 20 § jatkuu...

- hyväksyi määrärahaesitykset saamenkielisten sote- ja varhaiskasvatuspalvelujen turvaamiseksi ja kehittämiseksi vuodelle 2017,
- käsitteli saamelaisen kulttuuri- ja kielipesätoiminnan rahoitusperusteita.

#### **7. Koulutus- ja oppimateriaalilautakunnan päätökset**

22.5.2015

- päätti saamelaiskäräjien koulujen kevätjuhliissa jaettavista saamen kielen oppilasstipendeistä (perusopetuksen 9. lk, saamen kielen kirjoittaneet ylioppilaat, SAKKista valmistuneet),
- päätti lautakunnan esityksistä saamelaiskäräjien työjärjestyksen uudistamiseksi,
- päätti lautakunnan esityksestä saamenkielisen oppimateriaalin valmistamiseksi ja saamelaisopetuksen kehittämiseksi osoitettavasta valtionavustuksesta vuoden 2017 valtion talousarviossa,
- päätti selvittää mahdollisuuksia alueellisten ja pohjoismaisten oppimateriaaliesittelyiden järjestämiseen,
- päätti kääntää yläkoulun matematiikan kirjasarja Pii saamen kielille. Vuoden 2015 aikana käännetään 7. ja 8. luokan kirjat. Samalla käännetään myös opettajan aineisto.
- päätti julkaista Kirsti Palton kääntämä Aili Somersalon kirjoittama kirja 'Kimmon matka satulinnaan' pohjoissaamen kielellä,
- päätti ottaa pieni lisäpainos Sámás 1 ja Sámás 3-kirjoista,
- päätti palkata Risten Mustonen oppimateriaalin kesätyöntekijäksi ajalle 22.6.-31.7.2015.

#### **8. Kulttuurilautakunnan päätökset**

26.3.2015

- päätti vuoden 2015 saamelaisen kulttuurimäärärahan jakosta; Oulu Sámit ry:lle projektiavustusta 1000 € ja toiminta-avustusta 2 500 €.
- hyväksyi Mikkal Morottajan vuoden 2014 projektiavustukset yhteensä 1 573,70 euron siirron vuodelle 2015,

27.-30.4.2015

- hyväksyi elokuvan tuotantojen valmisteluun myönnetyn erityisavustuksen käytöstä annetut tiliselvitykset.

#### **9. Nuorisoneuvoston päätökset**

28.5.2015

- Nuorisoneuvosto ehdotti työjärjestysuudistukseen muutos- ja parannusesityksiä nuorisoneuvoston toimialaan liittyen: Nuorisoneuvosto saisi itse valita puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan, varsinaisten ja varajäsenten määrää kasvatettaisiin viidestä seitsemään jäseneseen sekä heidän valintaikä nostettaisiin 28-vuoteen ja että nuorisoneuvosto saisi vapaammat kädet toimia omaa toimialaa koskevilla asioilla.
- Nuorisoneuvosto budjetoit Opetus- ja kulttuuriministeriön myöntämän toiminta-avustuksen.

TP  
PBM



Sh 20 § jatkuu...

- Saamelaisnuorten konferenssin suunnittelu siirrettiin seuraavaan kokoukseen, konferenssia valmisteleva työryhmä kokoontuu kuitenkin vielä alkukesästä.
- Saamelaiskäräjien kokouksessa 3/2015 nuorisoneuvostoa edustaa Aslak Holmberg.

#### **10. Elinkeino- ja oikeuslautakunnan päätökset**

-

#### **11. Kielineuvoston päätökset**

-

#### **12. Muistiot ja kommentit**

- Kommentit yleisten kirjastojen saavutettavuussuosituksen laatiminen Espoon kaupunginkirjaston, Helsingin kaupunginkirjaston, Celian, Kulttuuria kaikilla – palvelun, Kuntaliiton, Selkokeskuksen, viittomakielisten kirjaston sekä Kirjastoseuran yhteinen projekti (**liite 21 T**),
- Muistio/esitys neuvottelusta Opetus- ja kulttuuriministeriössä saamen kielen etäyhteyksiä käyttävän opetuksen järjestämisestä (**liite 22 T**),
- Taustamuistio Opetus- ja kulttuuriministeriölle saamen kielen opetuksen mahdollisuuksista ja mahdottomuuksista (**liite 23 T**).

#### **13. Henkilöstöasiat**

- Luettelo saamelaiskäräjien palveluksessa olevista henkilöistä (**liite 24 T**).

*T-liitteisiin voi tutustua kokouspaikalla.*

#### **Päätös:**

Hallitus merkitsi ilmoitusasiat tiedoksi.

JP

rom

Sh 21 §  
8.6.2015

## KOKOUKSEN PÄÄTTÄMINEN

Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 16.15.



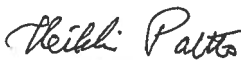
Tiina Sanila-Aikio  
puheenjohtaja



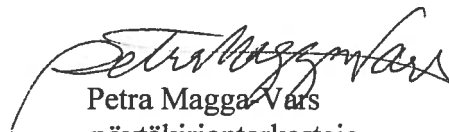
Pia Ruotsala  
pöytäkirjanpitäjä

Olemme tarkastaneet tämän pöytäkirjan ja todenneet sen vastaavan kokouksen kulkua.

Inarissa 8.6.2015



Heikki Paltto  
pöytäkirjantarkastaja



Petra Magga Vars  
pöytäkirjantarkastaja  
1-13 §, 15-16 §, 18-21 §

Inarissa 9.6.2015



Anna Morottaja  
pöytäkirjantarkastaja  
14 §, 17 §